

COMPACT DISC I

ACTE 1 16'30

1 (Prologue/Prolog)

UNE FORET EN BRETAGNE

A forest in Brittany/Ein Wald in der Bretagne

ACTE II 36'01

AU CHATEAU DU ROI RAIMBERT

King Raimbert's Castle/Im Schloss des Königs Raimbert

2 **La foule** : Salut au roi Raimbert !/The crowd : Hail, King Raimbert !/Die Menge : Ein Hoch dem König Raimbert ! 1'17

3 **Le roi Raimbert** : Seigneurs, c'est pour vous que la ville est en fête/King Raimbert : My lords : the town makes merry in your honour/Der König Raimbert : Werte Herren ! Für euch ist heute die Stadt festlich 4'16

4 **Galaor** : Roi Raimbert, Galaor n'a jamais connu la défaite/King Raimbert ! Galaor is a stranger to defeat./König Raimbert ! Galaor hat noch nie eine Niederlage erlitten. 6'07

5 **Floriane** : Orlande, apporte-moi le beau livre aux images/Orlande, bring me the beautiful book with the fine pictures/Orlande, bring mir das Buch mit den schönen Bildern 6'31

6 **Le Roi** : La lice est ouverte !/The King : The lists are open !/Der König : Der Kampf ist eröffnet ! 0'59

7 **Amadis** : Gaule ! Gaule/Gaul ! Gaul/Gallien ! Gallien ! 6'28

8 **Le Tournoi**/The tournament/Der Kampf 4'00

9 **Conclusion**/Schluss : Le Roi (The King/Der König), Floriane, Amadis, Galaor Ensemble 6'24

COMPACT DISC II

ACTE III

17'36

LA LANDE

The Heath/Ein ödes Land

- | | | |
|---|---|------|
| 1 | Amadis : O Madone du Ciel, écoute les accents d'un malheureux/O Madonna in Heaven, hear the laments of a suffering wretch/Oh, Madonna des Himmels, höre die Klagen eines Unglücklichen | 6'31 |
| 2 | La Fée : Jamais ! jamais, dis-tu.../Fairy : Never ! never, say you !/Die Fee : Nie ! Nie, sagst du ! | 1'41 |
| 3 | Amadis : O Floriane, que l'on ouvre mon cœur
O Floriane ! Floriane ! If my heart were cut open
Oh, Floriane ! Floriane ! Dass man mein Herz öffne | 0'30 |
| 4 | La ronde des Fées /Dance of the fairy-maidens/Die Tänze der Feentöchter | 1'35 |
| 5 | Amadis : Le sourire divin, le seul du monde/The divine smile, the only smile in the world/Das göttliche Lächeln, das einzige Lächeln auf der Welt | 0'37 |
| 6 | Floriane (en vision) : Si j'entends... une lointaine voix/Floriane (still only dimly seen) : Oh yes ! I do hear... a distant voice.../Floriane (erst vage zu sehen) : Doch ! Ich höre... eine Stimme von weitem... | 4'00 |
| 7 | La Fée : Tu ne partiras pas/The Fairy : Thou shalt not leave/Die Fee : Du kannst nicht fort !
(Amadis) : Laissez-moi/Let me free/Freiheit ! Frejheit ! | 2'39 |

AU CHATEAU DU ROI RAIMBERT

In King Raimbert's castle./Im Schloss des Königs Raimbert

- 8 **La Foule** : Noël ! Noël ! La terre est blanche et le ciel est bleu !/The Crowd : Noël ! Noël ! The earth is white, the sky is blue !/Die Menge : Weihnachten ! Weihnachten ! Die Erde ist weiss und der Himmel blau ! 2'17
- 9 **Floriane** : Ils chantent leurs Noël's/They sing their carols/Sie singen ihre Weihnachtslieder 5'19
- 10 **Les compagnes de Floriane** : Allons, souriez-nous dolente damoiselle !/Floriane's attendants : Come smile for us, mournful maiden !/Die Gefährtinnen von Floriane : Auf ! Lächelt uns an, klagende Jungfrau ! 1'44
- 11 **Entrée du Roi et des Preux**/The king and the Valiant Knights enter in procession/Der König und die Recken erscheinen 3'18
- 12 **Le retour d'Amadis** : Gaule ! Gaule/Amadis voice : Gaul ! Gaul !/Die Stimme von Amadis : Gallien ! Gallien ! Gallien ! 5'29
- 13 **La lutte**/The Duel/Der Kampf 1'32
- 14 **La mort de Galaor**/The death of Galaor/Galaors Tot 5'40
- 15 **Ensemble et Chœur** : Que dieu reçoive entre ses bras le fier Chevalier de la Rose/Ensemble & Choir : May God receive in his arms the proud Knight of the Rose/Ensemble & Chor : Auf dass Gott den stolzen Ritter der Rose in seine Arme aufnimt. 3'19